

اداره فانه و مطبعه سی

استاد مولده باب عالی جاده -
سنه قمره بت کشتی ماهی -
درج ایدلجن اوراق اعاده
اولنار -

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعُهُمْ بِاللَّيْلِ غَنَمُهُمْ

بیل اشترا

(پوسته اجر تیله برابر)

سنه لکی ۵۰ غروشه

آلنی آیلانی ۳۰

نسخه سی ۱ غروشه

يُنَجِّسُ نَبِيَّكُمْ نَارِيَّةً نَسْرًا لَوْ نُوَفِّيْ وَلَإِنِّيْ هَفِيَّتُ لَكَ غَنَمُهُ



يَا أَيُّهَا الْمَرْحُومُ قُلَيْتُكَ

جلوس هایون حضرت خلافت پنجاهی یوم مسعودیتنه مصادفتله شرفیاب اولان بوکون بالجله عثمانلیلر ایچون بر عید مسرتدر . خورشید ترقینک ممالک شاهانه لری آفاقده شمعشه فشان اولمه سی ولی نعمت بی منتهمز افدیمز حضر تلرینک روز مقدس جلوس هایونلر ندن ابتدا ایدر . سایه احسانوایه حضرت پادشاهیلر نده وجوده کلن وبتون ملل متمدنه جه دخی نظر شکران ایله کورولن بونجه بدایع عالمه بی وبالخاصه معارف خصوصنده کی مأثر عالیه بی لسان ستایش وافخار ایله یاد ایتمه مک اهل انصاف وادراک اولانلر ایچون قابل دکلدردر .

سلم ترقینک قدمه بالاسنه ارتقا ایتش اولان اقوام متمدنه نک آنجق برعصرده کوستره بیلدکلری

طولسون انوار مسرتله سرای قلی
قونمسون دامن پاکیزه سته کرد الم
حشره دک تخت خلافتده حکمران اولسون
کورمسون سایه عدلنده جهان رنج ستم
شیخ وصفی

طوغریسی ایله من و صفی حقيله ادا
نه قدر نادره کو اولسه بویوله خامه م
ایتمه تطویل سخن باشلا دعایه غیری
بودر آیین صداقتده همان امر اهم
اوشه معدلت آرا و حمید الشیمک
دستگیری اوله هر حالده نبی اکرم

دردست تدقیق اولدیفنی و بوکشف جدیددن حسن نتیجه
استحصالی قویاً مأمول بولندیفنی علاوه مقال ایله مشدر .

مُنْدَرَجَاتُ

جلوس همایون — قصیده — فن یوسنه سی — (حوادث
مدنیة) قورنت قانالی — یکی بر آلت صعود — بکنیغ سفنی
— (تاریخ طبری) فوشل فصل اوچبور ؟ — (نصایح صبیح) یاغ
لکدری تجربه — پورلرک هجویی — (اوراق و مکاتیب)
مزین — یکی کتابلر

حَوَازِ شَمْسِ تَبِی

قورنت قانالی

کچیکی نسخه مزده کشادنن بحث ایستدیمز (قورنت)
برزخندن مرور ایله جک سفان امچون قومبایا طرفندن
موقت بر نظامنامه تنظیم و هر طرفه نشر اولندیفنی نظامنامه
مذکورک در سعادت تجارت اوطه سی غزیه سنده صورتیه
ترجه سنک متدرج بولمهندن آکلاشلشدر .

یکی بر آلت صعود

فرانسزلرک یورطیسی اولوق مناسبتیه «مالله» نامنده
مشهور بر بالونجی کچنده (شارانت) ولایتده یکی بر
اصول اوزره ایجاد ایستدیکي آلت صعود ایله بعض تجارت
اجرا ایتشدرک بو تجربه، هوایی سیر و سفرك کوندن کونه
کسب ایستدیکي ترقیاته بر دلیل عد اوله میلیر .
مومی الهک بودفه ایجاد و بالونسه علاوه ایله دیکي آلت
کچن سنه اجرا اولان تجربه نیک نتیجه سیدرک اوزمان
بویله عادی، محکم، خفیف و قوللانله سی غایسته امین بر
آلتک ایجها ایش کورمه یله جکی اصحاب فنون طرفندن تصدیق
اولغشدی .

فَرْهَیْ شَمْسِ تَبِی

زراعت — اوزوم کونوکار سنه عارض اولان
وبین الزراع «اوزوم قوردی» دینین (قوسیلوس آمبکلان)
خسته لکنک — که فلو قسردان صوکره الک مدهش
علتدردنر — چاره اندفاعی بر قاج سندن بری ارباب
فن و اختصاصی خیلی اشغال ایله دیکي و بویوله بر چوق
تشبثات و تجارتده بولندیفنی حالده بر نتیجه مغرر حاصل
اوله مامه شدی . اخیراً نظر مطالعه مزه و اصل اولان
فرانسه فن غزیه لرندن برینک یازدیفنی مقاله دن آکلاشلدیفنه
کوره لیون مکتب فونی علم نباتات معنی (قامیل سووازو)
ایله ویل فرانش مکتبک باغچواناق فنی معنی (بهیران)
طرفندن ذکر اولان قوردلرک یکنه چاره اتلافی اولوق
اوزره (پورتیستللا) تنیه اولنور بر نوع مانظار کشف
اولغش و بویله فرانسه فنون آقاده میاسنه قدیم اولان
لاجمده مانظارک صورت استعمالی کوسرتیلرک انتظار
دقت و اهمیت دعوت ایدلمشدر . بوقدره فی تقصیلات
لازمه سیله درج ایدن غزیه لایحه مذکورنک آقاده بجه

ایچون مرکز ثقل بدن صاغ یاخود صوله تحویل اتمک
ایچون بر اصول تعریف دها استخراج اتمک ممکن کورونور.
اگر بر قوش صول طرفه طوغرو توجیه حرکت اتمک
ایسترسه بانی صوله طوغرو اکهیلیر .

فی الحقیقه قوشلرک عمود فقاریلری ، نطن ایله میله
جک درجده قابل انحنا در . حتی قیرلانچیلرک بعض
انواعی ، اومورغه کیملرینی ۱۵۰ ، ۱۶۰ درجه
مارطیلرده ۱۶۵ درجه قدر میل ایستیریله ییلیر . دکیز
قوشلری ایچنده اک زیاده کوزه چاربان مارطیلر ، انسانی
طیرانده دونه چکری جهته طوغرو باشلرینی ده چورمه لری
آرقه کیملک اک الورشلی بر نقطه سنده انجنا پیدا ایلدیکنه
دلالت ایدر . بویانده باشک وبویونک یک آز تاثیر
واردر . چونکه سالف الذکر مارطیلر ، بعضاً باشلرینک
دوندیکی جهته عکسنه تبدیل استقامت ایدرلر . بونک
ایچون تبدیل جهت خصوصنده واسطه اوله جق شینه
مطلقاً عمود فقری اولدیفنه حکم ایملک لازم کایور .

۱ . عشق

سیرتیا انچه

بحر محیط کبیرده سیاحت

— مابعد —

عن ۱۲۰

فصل نانی

زاپون جزائر مجتمعه سی

«صولر» اطه سی و محصولات . — قازمه خروج . —

رکزه هیکل . — عزیمت . — بر جوق جزیر ملرک ، شاهده سی
بو قویه دخول .

بازار ، ۱۷ نمور . — سفینه بی محافظه اتمک ایچون
درت طاشه ایله ایکی ضابطه یراقه ق عددی اون سکره
وارمش اولان خسته لری ایله قادیلرلی قازمه چیقاردیم .
بو کون ، اورمانلردن اودون کیمک ومانزمه مری

کجه قازمه اینش اولان رفقا دخی عودتله خسته لری
ایچون بر جوق آواتلری وفضله اوله رق غایت لذتده میوله
و نباتات کثیردیلر .

فقط بونلرک پی اوله رق شله سی منع ایله دم . مکمل
خاشلانوب قیزارتلرقلرند حقیقه غایت کوزل ووجوده
نافع اولدیفنی آکلایان رفقا بزه تشکرلر ایستیدلر .

الحاصل صوبک و محصولانک مبدولیتی بولده کی
اضطرابانی بالکلیه اونوتدردی . موقعیزک لطافت
مخصوصه سی یکنانه اساس محاوره اولدی .

بازار ایرتسی ، ۱۷ نمور . — «صولر» آطه سنده
بولندیفنری آکلادق . بو اطه ده غایت کوزل صوبولندیفنر
ایچون رفیقارمز بوکا «صولر آطه سی» نامی وردیلر .

بعداظهر ساعت ایکده . اولجه درت کشی ایله
آطه نک قسم داخلینسی کشف اتمک اوزره کوندلرش
اولان «لوتزیوسف» عودت ایدره ک بر جوق بر الماسی
ایله «یانان» و خلیچه چالی وادون کتیردی ، آطه ده بونلرک
یک مبدول اولدیفنی ده سوله دی .

فقط بوکان اشیا ایچنده اصل تعجمزی موجب اولان
شی بر قاج سنه نجف [*] پارچه سیله غایت آغیر وبر
طاقم معدنی بولرله مزین طاشلر اولوب بونلر آلتون کی
بارلامقده ایدی .

نجفی کورنجه رفقانک نظر دقلری درت آچلیدی .

[*] بولکه نک فرانسیزه سی «Cristel de roche» در .
بونی بعض مترجملرین «فایا بلوری» دییه ترجمه اتمکده لری ایه ده
بو حال شو تعبیرک فرانسیزه سیه کوره بر معنی اولوب ترجمه یه
کلمه چکنی بونلرک عربجه «فارسجه» و ترکیده «نجف» دیک
اولدیفنی بیتلر دکارتدن نشأت ایش اولسه کرکر .

ابوالضیا توفیق یک افندی طرفندن سعید یک افندی یازیلوب
« غلطت ترجمه » نک طقوزنجی دفترنده مندرج بولان مکتوبه
مراجعت ایدیلور ایه بویانده تقصیلات لازمه کورولور .